

联合国
大 会
第五十一届会议
正式记录

第五委员会议
第21次会
1996年11月5日
星期二上午10时举
纽行约

第21次会议简要记录

主席：森格韦先生（津巴布韦）

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目111：财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告(续)

议程项目120：人力资源管理(续)

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2 - 794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/51/SR.21
13 March 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午10时10分宣布开会

议程项目111：财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告(A/49/368, A/49/943; A/50/985; A/51/5(第一至四卷), A/51/5/Add. 1-10, A/51/283, A/51/488和Add. 1, A/51/533和A/C.5/50/51)

1. PREMPEH先生(审计委员会主席)介绍审计委员会关于1995年12月31日终了财政期间的各项报告,他说,审计委员会在1994-1995两年期内进行了“横向”审计,对所审计的14个组织的大多数的方案规划、执行情况、监测、预算假设、方案预算报告和内部审计等领域的选定专题进行了审查。委员会下属审计事务委员会同被审计的各组织行政当局保持不断对话并同内部监督事务厅(监督厅)以及各组织的内部审计处密切合作,以确保审计活动的充分协调。委员会也同联合检察组(联检组)就彼此有关的问题交换资料。

2. 行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)同审计事务委员会于1996年10月1日至10日间聚会,讨论了审计委员会的各项报告。咨询委员会在其报告(A/51/533)中要求审计委员会对综合管理资料系统(管理系统)项目的所有方面进行特别审计,对协助通知书的行政管理进行后续审计,并对儿童基金会的资本资产基金进行特别审计。审计委员会已注意到这些要求。按照咨询委员会的要求,审计委员会今后将在其报告的单独一节内列明各项一再失职、违反规则以及行政当局尚未执行条例的案情。

3. 作为一般评论,审计委员会赞成将其成员的任期延长到六年,这样将使它同联合国各组织使用的两年期会计制度取得一致,并使成员有足够时间熟悉所审计的各组织。他还指出,维持和平行动的财务报告已从两年一度改为年度报告。因此,从1997年起,委员会将提出关于维持和平行动的年度报告。

4. 关于大会在其第50/239号决议内要求委员会就内部监督事务厅的报告作出评论一事,委员会已经考虑如何在其资源限制范围内满足该要求。它将密切注视监

督厅的最后报告并在适当时做出评论。

5. 谈到审计报告所载的一些主要结论和建议，他指出审计委员会对六个组织的财务报表作了附带条件的审计意见。就联合国开发计划署(开发计划署)、联合国人口基金(人口基金)、联合国国际药物管制规划署(药物管制署)和联合国环境规划署(环境规划署)来说，委员会未能取得由政府和非政府组织以审计证书形式提供的足够证据，证实为技术合作项目预付给它们的款项确实用于该目的。委员会还指出，由国家执行的项目开支水平有大量增长，建议改进该方面的审计安排。

6. 委员会还发现未结清应收摊款的计值非常不可靠，因此对联合国维持和平行动的财务报表持保留意见，因为委员会对该摊款的一部分是否能兑现存有怀疑。委员会建议行政当局就未结清应收摊款计值问题找出适当的解决办法。不过，委员会并不建议将长期未结清的应收摊款注销。因此，应对这些应收款项的帐目做出规定。

7. 就联合国生境和人类住区基金会(生境基金会)来说，委员会对其财务报表的审计意见是有保留的，因为报表格式不符合大会核准的格式并且超报收入共计117万美元。

8. 关于联合国系统的会计标准，委员会认为各组织提出的1994-1995两年期财务报表大致上符合共同会计标准。然而，在某些方面还需进一步努力使财务报表更与标准吻合。需要注意的方面包括：非消耗性财产计值和持有不可兑换货币现金的表述以及服务终了解雇偿金责任的表述。

9. 关于营造合同付款过多的问题，委员会注意到开发计划署对估价为2 790万美元的固定价格合同总共付款3 930万美元。付款超过合同数额并没有得到总部合同委员会的批准。此外，开发计划署根据实际营造费用的百分率计算而不是根据合同所规定的按合同费用百分比计算，为四项合同付给建筑师380万美元而不是128万美元。就上述所有这些情况而言，核证人和签核人行使职责方面都有重大不足之处。因此，委员会建议开发计划署查明付给包商、分包商和建筑师的费用是否超出

合同的规定,如果超出,则采取适当行动收回。

10. 谈到其他财务问题,他说联合国儿童基金会(儿童基金会)在其应收捐款19 520万美元项下列有款项1 410万美元已有五至十年一直没有缴付,而没有在其财务报表中对这些可疑的应收款项采取措施。而且,把付给政府的现金援助记在方案支出帐下,这种做法不符合儿童基金会的财务条例也不符合它对方案开支所下的定义。因此,委员会建议应审查这方面的儿童基金会政策。此外,儿童基金会应设立应收捐款储备金,以便确保正确表述其可变现资产。

11. 生境基金会的财务报表内没有表述应付给人道主义事务部中央应急循环基金的债款330万美元。此外,从基金会的资金和各项信托基金转借出90万美元,用来加强联合国人类住区会议(生境二)的各项活动,致使基金会的未指定用途项目都被冻结。委员会注意到国际贸易中心、联合国训练研究所(训研所)、联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)以及生境基金会在收到资金之前就为项目付出开支或授权付出开支,违反了联合国的程序,因此建议,在得到充分捐款之前不可做出财政承诺。

12. 在两年期终了时,联合国、联合国环境规划署、近东救济工程处和生境基金然的周转情况不灵,因此这些组织须有更有效的周转金管理。此外,委员会注意到儿童基金会开支超过收入540万美元,药物管制署同样超出690万美元,而训研所超出111 585美元。

13. 关于管理问题,虽然联合国的整个预算控制已有改进,但是委员会认为各信托基金的预算执行仍需更严加控制。此外,委员会还注意到,联合国大学、联合国高级难民专员办事处(难民专员办事处)和环境规划署违反现行条例,开支超过预算拨款,因此建议应该审查这些组织的预算估计和控制的方法和程序,以便确保实际开支不超出拨款范围。

14. 关于采购问题,委员会欢迎行政当局为改进联合国采购程序所采取的改革措施,包括改组采购项目司。委员会的审查发现,该司没有关于款额超过50万美元但

免于投标程序的采购案的全面数据。而且，尽管委员会早已做出建议，超过50万美元款额的重大采购应由公开投标进行，但是这种方式却极少实行。委员会还感关切的是，从1995年7月1日至1996年4月30日期间由总部同委员会审查的合同之中，维持和平行动部的合同有57%、联合国总部的合同有23%是事后审查或部分事后加以审查的。

15. 联合国的协助通知书也没有按照本组织的规则和程序加以管理。委员会发现有些情况，发端请购单上没有足够的细节可用来核查外地特派团实际得到的物品和服务。在其他情况，则做出付款或证明已付款而没有对照索引相关的协助通知书号码。委员会已就如何改进协助通知书采购的控制和监测做出建议。

16. 联合国大学、环境规划署和生境基金会由于缺乏规划，导致零碎采购物品，造成竞争性投票程序上的缺点。因此，委员会建议这些组织应该编拟年度采购计划，以便统一采购，取得规模经济的好处，关确保采购的全面竞争性。

17. 关于维持和平行动结束清理的问题，委员会注意到柬埔寨过渡时期联合国权力机构（联柬权力机构）、联合国莫桑比克行动（联莫行动）和联合国索马里行动（联索行动）在将财产移交给其他特派团而对方承认收到的事情处理方面存在很大的漏洞。有这种情况发生：即有些即将结束任务的特派团没有彻底评估仍在从事任务的特派团的需要，而将财产转移给后者。委员会建议应更加注意清理管理问题。

18. 至于方案管理方面，次级方案自我评估的工作已越来越少做。难民专员办事处由于对经费和对难民的数目和需要估计都错误，导致方案规划出现欠缺。环境规划署和政策框架没有明确表明该组织相对于各执行机构在项目拟订和方案管理方面所起的作用。近东救济工程处在执行格罗巴灌溉技术项目时没有适当顾及该工程处的方案管理程序，导致项目设计、开支监测和控制以及捐助方汇报方面都有欠缺。生境基金会和联合国大学在项目规划和执行方面也有欠缺。

19. 就儿童基金会来说，许多受援国无法履行合作协定所规定的义务，使人怀疑该组织是否能够通过其项目达到可持续和能力建设的目标。就开发计划署和人

口基金而言，委员会发现各国家执行项目的执行情况存在弱点，尤其是评估国家从事这类项目的能力方面。

20. 关于人力资源管理问题，他指出联合国日内瓦办事处、发展支助和管理事务部、人口基金和药物管制署等机构雇用顾问时的任务规定不是一够详尽，因此不能有效地管制和监测合同。委员会发现，联合国总部所聘用的顾问几乎80%仅来自12个发达国家。而发展支助和管理事务部1994年所签发所有合同的46%是签发给发达国家。委员会认为应该建立从更广泛的地理基础选择顾问的适当规范。

21. 在培训方面，委员会建议应进一步改进对维持和平外地工作团首席行政干事、军事后勤人员以及其他涉及采购事务的维持和平人员的培训工作。联合国大学及其研究机构也应制定长期培训战略，以便向来自发展中国家的年轻学者提供适当培训。

22. 关于预算拟订，委员会发现联合国和儿童基金会使用最近可得的汇率来计算标准费用表；委员会认为，根据上年度实际汇率的平均得出的汇率会比较正确，因为它可免除每月汇率的波动。在联合国，根据非工作地点项目的消费品价格指数预测通货膨胀率的作法应予以审查，因为该指数并不代表各工作地点采购的所有物品和劳务的价格趋向。此外，应该根据过去的趋势，就每个工作地点使用适当的空缺率，而不是就所有工作地点都采用统一的延迟征聘率假设。

23. 在对若干组织的内部审计进行横向审查之后，委员会发现许多组织的内部审计职能欠缺功效，原因是：审查的活动范围不足、人力资源欠缺以及延迟执行内部审计建议。儿童基金会当局也延迟执行内部审计建议。委员会已建议儿童基金会的内部审计委员会应该确立执行审计建议的时间范围。

24. 委员会注意到，开发计划署的审计和管理审查司和内部监督事务厅的审计管理和顾问司缺乏长期计划来指引它们的审计工作。审计和管理司的员额水平不足，因此该司不能完成其1994-1995年计划方案。该司须制订标准文件明确规定使用的审计程序并增订其关于审计事项的基本资料长期档案。审计管理和顾问司对难民

专员办事处国别方案的审计工作不够广泛，应予以加强以便确保对高危率的活动更经常进行审计。该司的审计方针也须审查，以确保更经常地审计较小规模的特派团。

25. 姆塞莱先生(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍咨询委员会关于财务报告和审定财务报表以及审计委员会报告的报告(A/51/533)，他说似乎一般同意审计委员会运作良好。咨询委员会审查了审计委员会关于1995年12月31日终了两年期的15份报告以及秘书长关于会计标准的一份报告(A/51/523)。咨询委员会同审计事务委员会成员就审计委员会各份报告的内容和编制格式进行了非常有益的讨论。

26. 咨询委员会就各份审计报告所起的作用是遵照《联合国财务条例和细则》财务条例12.11的规定办理的，该条例特别要求审计委员会通过咨询委员会向大会提出其报告。不过，若干年来咨询委员会在履行该任务时经因相当的困难。除了收到的文件不完全之外，委员会还被迫根据提前分发的英文稿进行工作，这对使用英文以外正式语文的委员会成员是完全不能接受的情况。行政当局援引管理系统(三)迟迟发表和外地帐户提交较晚为理由，说明为什么年度帐户结帐延迟。不过，上年度和本年度报告都延迟发表，表明问题是较为根本性的。咨询委员会同审计委员会成员会谈时尚未收到财务条例12.11所要求的审定财务报表，也没有收到财务报告。只有极少数关于执行审计委员会各项建议的措施或提议的报告是及时通过咨询委员会提交的。秘书处内部也没有足够能力协调审查和执行审计委员会的各项建议。这些缺点使咨询委员会监测审计委员会各项建议执行情况的能力受损。咨询委员会因此要求秘书处审查情况，提出补救措施。

27. 咨询委员会在其报告第18至31段内提出了评论和一般建议。除了一些轻微不同之外，其看法和建议是审计委员会的意见和建议的补充。

28. 尽管审计委员会对六个行政当局的财务报表和维持和平行动的财务报表做出附带有保留的意见，但是该委员会认为联合国及其各基金和计划署大致上遵守大会第48/216C号决议所提到各项会计标准。只是在适用关于如何处理拖延摊派会费

和自愿捐款收入的第32条上产生歧见。秘书长的代表通知咨询委员会说，秘书处不认为第32条是个硬性规定。不过，咨询委员会认为不论款额到期多久，摊派的会费是可收取的，除非大会另做决定。

29. 在对方案和项目执行的所有方面进行广泛“横向”审计之后，审计委员会对若干组织的财务报表持保留意见，因为这些报表在核证方面有欠缺。咨询委员会要求应该采取行动以避免将来产生保留意见的情况。

30. 咨询委员会在其报告第23至28段内提出了一些其他建议。审计委员会的各项结论应集合起来考虑，最好是由行政协调委员会（行政协调会）进行。各组织应分享经验并比较就处理审计委员会所指认的缺点而采取的各项行动。联合国系统作为整体须在国家一级合作，通过各种途径包括协调援助来创造能力以提高各执行机构和组织的能力。联合国及其各提供资助的计划署应早在执行协定之前查明需要干预的领域。缔结协定而后发现执行伙伴不能执行协定内所要求的事项，这是对资源的浪费。在他方没有能力遵守协定的情况下要履行协定同样会起反效果。

31. 虽然秘书处的内部审计职能有若干改进，但特别是各基金和计划署继续存在审计规划不足和资源欠缺的情况，使内部审计的范围和频度受限。特别令人关切的是，一些基金和计划署的管理人员无心注意内部审计也不愿及时执行有关建议。咨询委员会已指明某些行政当局必须付出更多资源和注意力于内部审计的领域。

32. 关于采购，审计委员会先前指认的许多根本弱点和不合规定之处继续存在，正在进行的改革程序尚未产生效果。鉴于采购花费大量资源，加上发现的不合规定之处范围广泛，采购改革值得列为最高优先事项。咨询委员会先前报导(A/50/985)的相关的盘存管理不良问题造成对手头存货不肯定情况的情况，从而导致过度采购。特派团之间转移存货或在作业地区维持存货也都造成开销。此外，审计委员会还查明存在着可能为接受的特派团未要求的项目或可能并未送达作业地区的项目承付款项的情况。采购改革因此必须连同盘存管理改革同时进行。

33. 审计委员会关于顾问职位的审查结果显示，存在持续、严重的不合规定之

处，造成一个在顾问的确认、征聘、付款和管理过程中偏袒徇私的印象。咨询委员会的报告(A/51/533)第112和113段内所述的案件尤其令人吃惊。行政当局对一贯从很狭窄的地理基础雇用顾问的作法提出的通常借口是不能令人接受的；正如审计委员会所指出，从较广泛的基础雇用顾问并扩大国家顾问的基础往往是更合乎费用效率的。鉴于国际公务员的长期合同受到越来越大压力，预计的趋势是更多地使用借调人员、临时助理人员和顾问，因此咨询委员会建议，秘书处应恢复其早先作法，将有关顾问职责、国籍和薪酬以及其合同频度和长度的资料通过咨询委员会定期通报大会。

34. 关于信托基金，没有遵守行政指示的情况有若干件：继续发生着在收入已确定有保证可取得之前做出开支的情况；应列入信托基金项下的劳务开支往往列入经常预算帐户之下；往往在捐助方允诺偿还的基础上做出开支。大会已经同意咨询委员会的建议，即在捐助方提出的条款和要求不符合联合国财务细则和程序时，应遵照后者。提到咨询委员会报告(A/51/533)第29段，他说必须设计出令人满意的处理管理失当情况的纠正程序，用以补充现行的处理舞弊盗用的程序。如果行政当局不适当优先重视该问题，立法机关可能卷入该领域，而该领域以往属于也应继续属于秘书长以及各基金和计划署行政首长的特权范围。

35. 审计委员会对预算编制情况的审计证实联合国及其各基金和计划署的预算编制程序相当先进复杂。审计没有发现任何预算过高的迹象，也没有发现其他从预算编制程序造成重大缺失。预算编制程序由政府间指示加以管制并受到不断的监测。在审查预算提案时，咨询委员会例常审查审计委员会研究的许多问题，例如平均汇率的使用、特定工作地点出缺率的使用、通货膨胀率和一般人事费的计算等问题，并就此做出建议。此外，关于货币和通货膨胀的假设若需要时也在年度执行情况报告的范围内加以审查和变更。

36. 咨询委员会建议行政当局应在其下下一次的预算提案内表明，审计委员会的各项建议将受到何种程度的考虑。咨询委员会还告诫应小心避免引进不合乎费用

效率的新程序。特别是在评估初步和实际支出水平时应充分考虑到一些组织的运作环境。今后，不应要求审计委员会审计例如预算程序之类的领域，也不应要求该委员会承担一些任务而期望其结果将能解决会员国之间的政治歧见。

议程项目120：人力资源管理（续）（A/51/304和A/51/421；A/C.5/49/63和A/C.5/49/64；A/C.5/50/64；A/C.5/51/1，A/C.5/51/3，A/C.5/51/6和A/C.5/51/7）

37. HALLIDAY先生（主管人力资源管理助理秘书长）答复各代表团在第五委员会早先各次会议上提出的问题说，德国和阿尔及利亚代表团提到的联合检查组未完成的三份报告仍有待最后定稿。这些报告分别涉及：征聘、配置和升级；地域分配；以及工作人员和管理当局的关系。回答日本代表团关于去年征聘新工作人员填补P-2员额的问题，他说有32名新工作人员（18名男士、14名女士）免于征聘冻结而通过国家竞争性考试受雇任职于P-2职位。此外，在同一期间（1995年9月至1996年10月）另有20名新工作人员（11名男士、9名女士）免于冻结，受雇填补需要特别语文能力的员额。按照日本代表团的要求正要就关于秘书处组成的报告（A/C.5/421，第38段）发出一项更正；该代表团所要求的工作人员名单将于下周发表。至于工作人员学院对联合国训练研究所、联合国区域间犯罪和司法研究所以及联合国大学的可能影响方面，如果有任何影响显示出来他将会通知委员会。

38. 回应哥斯达黎加（代表77国集团和中国）、古巴和伊朗伊斯兰共和国等国代表团所表示的关切，他说，将在议程项目116之下提供关于员额调动工作的全部资料，其中将说明哪些工作人员受到影响、其国籍以及调动对地域分配造成的影响。正在做出积极努力，设法安排仍然留在调动名单上的17名工作人员，其中包括两名伊朗国民。

39. 埃及代表对似乎由于工作人员和管理当局之间的沟通不畅产生的信心危机表示关切；而古巴、伊朗伊斯兰共和国、塞拉利昂和津巴布韦等国代表表示有同感。不过，秘书长（他作为本组织的行政首长对工作人员和管理当局的关系负有最终

责任)的代表通过工作人员和管理当局协调委员会以及本地的联合咨询委员会继续同工作人工会的代表进行定期会晤。协调委员会主席认为该委员会最近召开的第二十届会议开得很成功,不过工作人工会的领导人员却有不同看法。他曾要求协调委员会主席主持一个同联合国系统独立职工会和协会协调委员会(独立职工会协调会)主席的非正式会议,探讨有什么办法改变工作人工会的负面看法。由于管理人员本身也是联合国工作人员,他们同情他们的同事们在目前由于本组织缩减裁员所造成的不稳定处理。他希望工作人工会同行政当局合作而不是反对当局的努力,以便在大会第50/214号和50/215号决议所设限制范围内襄助联合国。

40. 联合国工作人员的安全与保障是行政当局与工作人员同感关切的另一个领域。虽然在该方面工作人员不对大会负责,但是他们应被期望提供合作寻求解决办法。他看不出工作人员与管理当局间沟通有任何中断的迹象,因为与工作人员的交流不但通过工作人员和管理当局协调委员会和联合咨询委员会继续进行。还通过人力资源管理厅与工作人员的每日接触进行,以及通过行政当局对新闻媒体攻击个别工作人员表示关切等等。必须认识到沟通是双向的,还必须现实地看待情况。他理解到工作人员由于下述种种情况而感到威胁、士气低落:本组织由于对其财政危机做出反应而产生的预算趋势;重新强调成绩问题;调动过程和赎买方案可能导致非自愿离职;一些长期工作人员辞职;认识到工资水平不具竞争力;借调人员占很高比率;以及在本组织之外时常描述国际公务员制度为臃肿的官僚机构等等。不过,联合国已投资于人员管理培训方案以确保管理人员对工作人员的需要做出响应、并鼓励工作人员参与及提供工作人员更多的酬劳和反馈。行政当局将尽责确保同工作人员维持沟通。

41. MIRMOHAMMAD先生(伊朗伊斯兰共和国)说,他感谢助理秘书长的说明,但是他仍然想要关于顾问和短期工作人员的国籍的资料。他对咨询委员会主席在议程项目111之下对雇用顾问一事表示的关切有同感。

42. HALLIDAY先生(主管人力资源管理助理秘书长)说,他仍在等待着空缺管理

数据以补充人力厅的人力资源数据，他将在次日提供书面答复。

43. ODAGA-JALOMAYO先生(乌干达)说，乌干达代表团非常关注人员调动安置问题，希望得到关于此问题和行政当局如何与工作人员交流的进一步详情以便能对情况作出判断。他问道，由于非自愿离职而造成的空缺员额将继续存在呢还是废除是否其中有些员额已由若干受到特别照顾的人填充。

44. BUERGO RODRÍGUEZ女士(古巴)说，古巴代表团仍然在等待着关于裁减工作人员对公平地域分配的影响的资料，同时也同卢旺达代表团一样关注非自愿离职的问题。关于助理秘书长对是否在行政当局与工作人员之间存在信心危机一事的评论，他所描述的气氛仍令人十分担心，特别是就其对方案和活动执行的影响而言。比方说，对于最近的工作人员和管理当局协调委员会会议有如此分歧的看法是颇令人惊奇的；看来在行政当局和工作人员之间的对话缺乏协商的精神。对于当局表示正在设想从事大会原本规定范围内外的裁减，她也十分关切。她期待着关于调动影响的进一步资料并希望进一步审议行政当局与工作人员之间关系的问题。

45. EMERSON夫人(葡萄牙)说，人人都知工作人员的士气低落。这一部分是由于财政限制及其所导致的不明情况，但是也因为没有遵守填补空缺方面的既定程序。所有空缺都应公布让工作人员可以申请。实际做法上，空缺名单给了会员国而没有让大家都有机会。因此，那些认为没有得到公平待遇的工作人员可能寻求法律补救而得到补偿，会员国因此要付款。在这方面，她问道在过去一年有多少员额没有按照既定程序填补，从而造成多少法律索赔。

46. HALLIDAY先生(主管人力资源管理助理秘书长)答复乌干达代表所提问题说，关于员额调动问题，在工作人员和管理当局协调委员会的一次特别会议之后已于1996年4月发出行政指示ST/AI/415，保护工作人员免于因必须冻结员额而失去机会。

47. 作为员额调动工作的一部分，已在需要节省的各部门对同一职等履行同一职责的所有工作人员进行了个别的和比较性的评估。管理人员将评估结果提交给联

合部门审查委员会，该委员会做出建议提交各部门主管作为最后调动建议的基础。曾邀请工作人员申请补缺，专业人员通过全球秘书处申请。已作出努力确保外地工作团的人员知道调动情况，若有个别工作人员不愿亲自申请，人力厅甚至代为提名。

48. 而后由联合委员会从事进一步部门性审查，再向任用和升级机构作出建议。在大多数情况下，任用和升级委员会赞同所收到的建议。该委员会有责任保护公平地域分配和性别平衡。

49. 他所描述的那些安排是同工作人员协商制订的，虽然有一部分工作人员随后反悔。有时，部门委员会是在工作人员的代表仅以观察员身份出席的情况下运作的。该程序也适用于预算外工作人员；文件ST/AI/415所概述的机制已在内罗毕采用。该行政指示内含有表格，可让个别工作人员表明其目前和先前的职位、流动性、语文能力、年资和合同状况。虽然该调动工作特别有利于长期合同持有者，但也不排除那些持有定期合同的人。特别作出努力的确认长期服务。

50. 非自愿离职所造成影响的问题是纯学术性的，因为事实上那种情况尚未发生。如有非自愿离职发生，该职位将被冻结而不是废除。

51. 关于古巴代表所提出的问题。对工作人员和管理当局关系的感性认识是很重要的，行政当局需要做出改进。委员会将注意到协商工作是不便宜的，工作人员和管理当局协调委员会最近的会议花费了14万美元。除了正式会议之外，该协调委员会还提供机会就关注问题进行非正式协商。

52. 他理解到代表们对员额裁减和冻结以及订出空缺率高出大会的规定所感到的关注。实际情况是，实行6.4%空缺率只能节省5千万美元，尚有1亿美元需要撙节。因为预算中大约73%涉及人事费，因此要节省那么一大笔款项而不进一步裁减人员是不可能的；这是进行员额冻结和提早离职方案的原因。

53. 关于葡萄牙代表所提出的问题，几乎在所有情况下都遵循了适当的程序，事实上，所有有关方面都对需花费长时间征聘表示遗憾。偶而也有例外，基本上是在急需填补员额或涉及特殊要求时由秘书长授权进行。

54. EMERSON夫人(葡萄牙)要求以会议室文件形式提供此类例外情况的名单。
55. STOCKL先生(德国)说,德国代表团不清楚调动工作项下提供的空缺名单是否完全。清单内应包括根据特别服务合约和短期合同填补的员额,这类合同不经过正常的任用程序。他要求关于1995年7月和1996年1月为调整短期合同而举办的“包罗万象”考试的资料。因为这些考试并非国家竞争性考试,这些员额应计入从G转入P考试的限额内。他要求关于在这些考试之后按考试类别分列的各种任用的资料。
56. 他想知道P-3职等的任用中有多少是任用了那些已占用员额但并未持有正规任用合同的人。他的理解是,P-3职等的任用超过50%是这种情况,因此空缺通告只是表面文章。他要求统计数字表明这类员额有多少是给了外界候选人、多少是给了准在职者。这个问题与短期及顾问任用问题有关,这类任用并不是在竞争性基础上做出的。如果这样征聘的人比外界候选人要优先,那么空缺通告程序令人怀疑。人力厅应保证停止这种走后门的办法,保证将来实行比较透明公平的办法。
57. ODAGA-JALOMAYO先生(乌干达)对德国代表的关注表示甚有同感。联合国内部似乎有个老友关系网在运作。他对葡萄牙代表的看法也有同感。
58. 关于可供调动的员额方面,他相信该工作是透明进行的,并适当考虑到公平地域分配而且对工作人员是公平的。他问道是否曾做出努力为了适合某些对其他部门不感兴趣的工作人员兴趣而重新指派工作;是否所有需要调动的工作人员都已调动。
59. HALLIDAY先生(主管人力资源管理助理秘书长)说,将会根据葡萄牙代表的要求提供关于例外情况的清单。
60. 关于德国代表提出的问题,他相信关于可供调动的大约160个员额的清单大致是完全是。已竭尽一切努力确保各个部门提供所有可利用员额的详情。
61. 关于P-2起叙的调整,按P-2员额征聘取得短期合同而后延长合同的那些工作人员已被要求通过国家竞争性考试,不然就得离开。该活动的结果(由于财政危机该活动目前已经停止)已适当地包括在为国家竞争性考试程序保留的70%员额内。

62. 对于德国代表所提到的P-3任用方面的50%数字，他并不知情，但是将会追查此事。提升到P-3职等的大多数工作人员是根据国家竞争性考试征聘的内部候选人；只有在此之后才举行此类考试，按P-3职等征聘。

63. 他相信德国代表所述情况并不正确。正在努力通过综合管理资料系统(管理系统)确保不会在人力厅不知情的情况下填补员额。

64. 他注意到乌干达代表对德国代表所要求的数据感到兴趣。他回应乌干达代表所提调动问题时表示遗憾说，该程序可能不象所希望的那么透明。已尽可能透明地执行了行政指示ST/AI/415; 工作人员和管理当局一道工作，在大多数情况下赞同了各部门主管的建议。不幸的是，调动少于希望的数目；有些候选人不适合，就此而言结果不带来很多希望，但是该程序进行得很正确。如果需要进一步调动，管理当局将与工作人员会聚，寻求改进行政指示的执行。他也怀疑是否能够在涉及这么多因素情况下(例如批评、预算削减、忧虑和恐惧被解雇等等--虽然至今尚未有任何职位被撤除)避免损伤士气。至于有些部门重新指派工作而不调动人员的问题，部门主管负责做此决定，就象赎买提议情况一样，似乎该程序进行良好。仍有17名工作人员等待调动。

65. 至于那些从维持和平行动返回的工作人员的调动，有些人员尚未一如理想地尽快得到调动。在这方面，他评论说，联合国往往没有适当地补偿那些接受维持和平或其他外地任务的工作人员。他回顾他早先曾建议采用管理的再指派办法，按该办法工作人员将会更愿意接受外派任务，如果他们得到保证一旦任务结束将能选择其他在纽约或他处的空缺或机会。秘书处在管理流动方面有困难，他强调 在未来月份内整个系统有必要从其他方案和工作中汲取经验教训以便解决该问题。

66. GODA先生(日本)说，日本代表团也和葡萄牙代表一样对不遵守征聘程序表示关注，正在等待着助理秘书长已同意提供的资料。他也对助理秘书长就德国代表关于综合性考试后续问题所作的答复表示关注。在第五十届会议期间，助理秘书长曾说这类考试将不会影响到国家竞争性考试，但是他现在说那些通过综合性考试的

人员将包括在70%内。他希望这个明显的差异将在非正式协商中澄清，同时获得关于取消1996年7月份后续考试的资料。在此预算限制和工作条件不良（例如薪金限制）的困难时期，他很关心工作人员和管理当局的关系。本组织的有效运作有赖于高昂的士气，他要求秘书处加强努力保持与工作人员的良好关系并确保未来的更佳表现。

67. RI GWANG NAM先生（朝鲜民主主义人民共和国）回顾说，秘书处征聘时不仅须要根据资格和能力还须遵循公平地域分配原则。大会在第49/222号决议中敦促秘书长处理有些国家在高职等职位任职不足的问题。正如许多代表团所指出，公平地域分配原则并没有一贯如一地实施。尽管目前正在裁减员额，但是公平地域分配原则应继续维持，所有国家都应有国民任职，尤其是在该国候选人已通过考试的情况下更应如此。对他本国两名候选人于1993年通过P-2/P-3考试而至今未被征聘表示遗憾，他希望秘书处在填补空缺时考虑到他所表示的关注。

68. ROSALES先生（尼加拉瓜）提到为了节省经费而雇用初级专业人员的作法，他对这类人员的数目增加表示关切，想知道他们占工作人员的比例多少。他问道发达国家如何为这些工作人员提供经费，是否可能从发展中国家征聘更多候选人填补这类员额。

69. HALLIDAY先生（主管人力资源管理助理秘书长）答复日本代表说，他对早先提供的资料可能造成任何模糊不清的印象表示遗憾。通过国家竞争性考试的候选人并非联合国工作人员；他们是会员国提出的候选人，因此包括在70%分配额内是适当的。他会把关于这些考试的资料送给日本代表。他证实现在已经取消该方案。

70. 至于工作人员士气及其对工作的影响的问题，他认为大多数工作人员都十分称职献身，任何人看到他们在各个工作地点、维持和平特派团和其他岗位执行任务的情况都可证实这点。工作人员的代表确实说了一些表示关注的话，但是不一定所有工作人员都有同感。最近一次的工作人员和管理当局协调委员会会议有200名工作人员出席，人数不算顶多。他希望大多数工作人员都满意并有信心在会员国和

秘书长的支持下联合国将渡过目前的难关。

71. 在最近一次对P-5职等管理讲习班的评估会上，举办人说，他们对所涉工作人员的高度能力和忘我献身精神留下深刻印象。他因此认为，尽管有各种关切，未来是充满希望的。工作人员和管理当局之间的沟通是双向的道路，必须维持交通；彼此之间有大量的通讯，其中有些已提交委员会。

72. 他对朝鲜民主主义人民共和国代表表示征聘未遵循公平地域分配原则表示关注，但是强调会员国必须利用各种征聘机会。的确大约有22个国家任职不足，但是它们往往是小国，国内急需有能力的国人。将继续努力纠正任职不足的情况，但是鉴于机会有限，这将是个漫长的程序。他答应查明为什么来自朝鲜民主主义人民共和国的两位候选人尚未被录用，但是强调只有在适当机会存在而候选人符合要求时，他们才会被录用；不可能为他们创设新职位。

73. 他答复尼加拉瓜代表的问题说，秘书处内没有初级专业人员，但是秘书处偶而也使用助理专家。不过，联合国系统内却大量使用初级专业人员（大约300-400名）。他们往往服务两年，通常担任外地工作，做出了宝贵的贡献。他们是同本组织订下合同而由会员国提供全部经费的工作人员。津贴这些职位的国家大多数是发达国家，他承认这点确实引起关注。不过有些捐助国，例如荷兰，提供经费从发展中国家征聘初级专业人员。他希望其他捐助国仿效该榜样。

74. INCERA夫人（哥斯达黎加）代表77国集团和中国发言说，她注意到助理秘书长回应各项问题所提供的资料，她希望将这些以书面形式提供委员会成员。

75. MONTANO-DURÁN女士（玻利维亚）对将于1997年首度在玻利维亚举行征聘考试表示满意。玻利维亚代表团极为重视征聘考试程序并充分支持从会员国征聘合格申请人的工作。

76. HALLIDAY先生（主管人力资源管理助理秘书长）回应哥斯达黎加的要求作出建议说，与其加重他本人及他的工作人员的负担，或许本次会议的简要记录足以作为他提交委员会的资料的书面记录。

77. NOUR先生(埃及)回顾他曾要求将目前正在讨论的议程项目保留开放,鉴于本次会议发出了众多问题,因此应为该项目拨出更多时间。

78. INCERA夫人(哥斯达黎加)特别鉴于会议召开和发出该次会议的简要记录之间有长时间的拖延,因此重复要求资料应以书面提供。

79. HALLIDAY先生(主管人力资源管理助理秘书长)建议说,他可能准备一份他在委员会所作答复的、按问题逐项编列的摘要,其中还将包括代表们要求的新数据。

80. INCERA夫人(哥斯达黎加)指出,由于委员会的议事情况是有磁带录音的,她想晓得是否可能获得该录音的副本。

81. 主席说,如果没有其他评论,议程项目120的审议工作将在收到第六委员会关于改革秘书处内部司法制度的报告之前暂停。

中午12时50分散会